※　本資料は、神戸市政記者クラブ、神戸経済記者クラブに同時資料提供しています

資料提供（平成１９年８月３日）
神戸エンタープライズプロモーションビューロー
医療産業グループ（産業振興局企業誘致推進室企業立地課）　前畑、田代
ＴＥＬ：０７８－３２２－６３４１　内線３８２４
E-mail:medicalkobe@office.city.kobe.jp
産業用地グループ（みなと総局経営企画部企業誘致課）　吉井、若松
ＴＥＬ：０７８－３２２－６３６０　内線５４４９
E-mail:yuchi@office.city.kobe.jp

神戸医療産業都市構想
医療関連企業のポートアイランド（第２期）への進出について
― 日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社 ―

◆趣　旨◆

このたび、神戸医療産業都市構想を展開するポートアイランド（第２期）において、日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社の医薬研究所の進出が決定いたしましたので、お知らせいたします。

日本ベーリンガーインゲルハイムは、世界でトップ２０に入るグローバルな製薬企業「ベーリンガーインゲルハイム（本社：ドイツ・インゲルハイム）」の日本法人で、約４０年にわたって日本で企業活動を展開しています。同社の医薬研究所は、ベーリンガーインゲルハイムグループの一員としてグローバルな研究開発の一翼を担っており、呼吸器、循環器、中枢神経、消化器などの疾患領域において医薬品の研究開発に取り組んでいます。

同社の誘致にあたっては、平成１８年８月に矢田市長がドイツ本社を訪問しトップセールスを行うなど、全市をあげて取り組んで参りました。同社のポートアイランド（第２期）への進出により、神戸医療産業都市構想の推進に一層の弾みがつくことが期待されます。

なお、本件により本構想公表以降ポートアイランド（第２期）への医療関連企業の進出及び進出決定は１０７社となります。

◆進出概要◆

≪企業概要≫

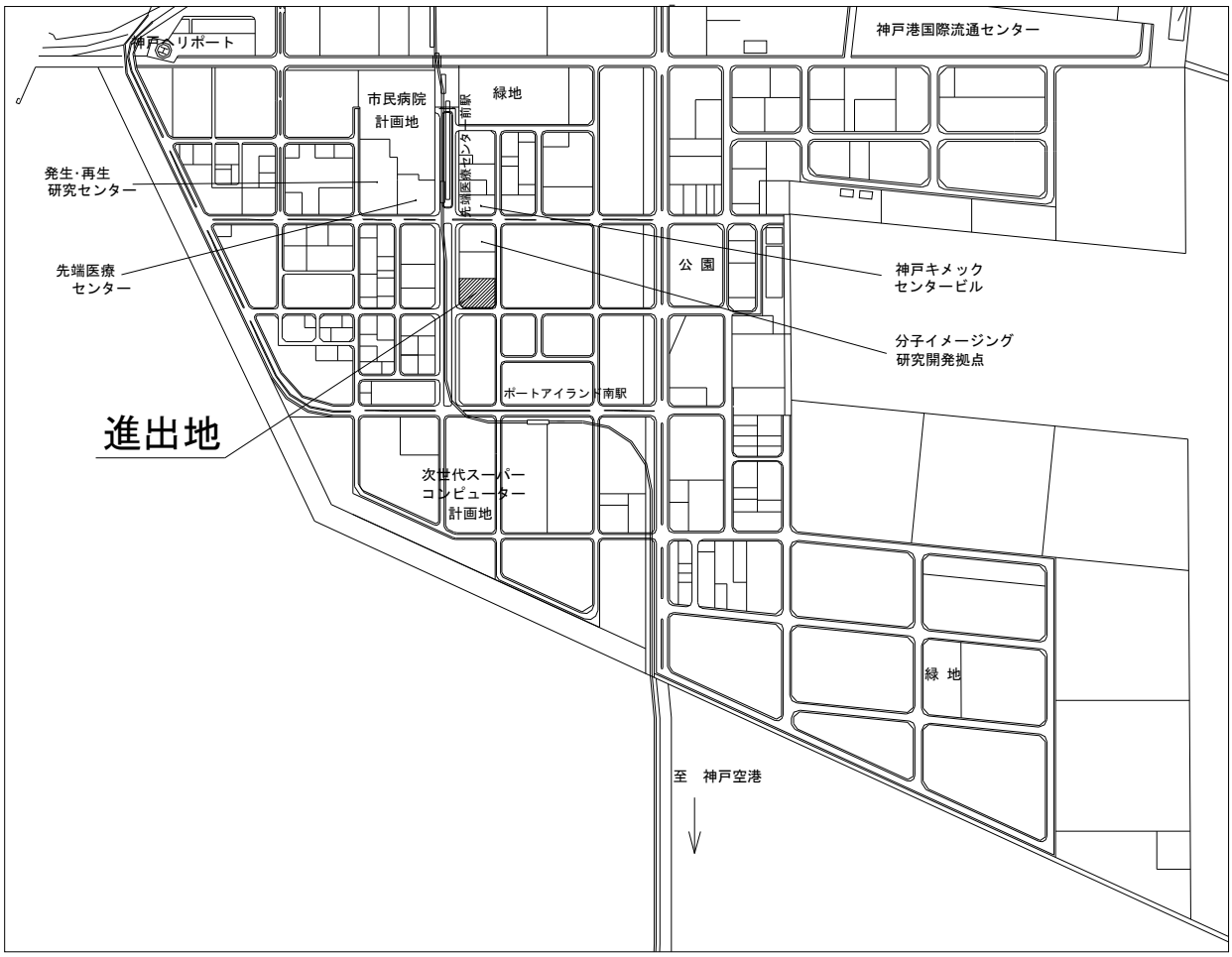
・社　　名：日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社
・所 在 地：本社）川西市矢問３丁目１０番１号（平成２０年４月までに東京へ移転予定）
・会社設立：昭和３６年６月
・資 本 金：７２億円
・代　　表：代表取締役会長　トーマス・ハイル
　　代表取締役社長　大澤　昭夫（おおさわ　あきお）
・従 業 員：１，５６３名（平成１９年１月１日現在）
・年間売上高：１，３２３億円８，２００万円（平成１８年１２月期）
・事業内容：医薬品の研究開発、輸入、製造および販売等

≪ポートアイランド（第２期）への進出概要≫

・進出場所：神戸市中央区港島南町６丁目７番５（予定地番）〔業務施設用地〕
・用地面積：７，０００．０２㎡

・契約内容：鹿島リース株式会社（本社：東京都港区、社長：吉村健一）が土地を賃借（２０年の事業用定期借地）し、研究所を建設、同施設を日本ベーリンガーインゲルハイムが賃借。
・着工時期：平成１９年１０月（予定）
・操業開始：平成２０年１０月（予定）
・延床面積：７，３７７．２０㎡
・従業員数：約１００名
・事業内容：医薬品の研究開発。疾患領域は呼吸器、循環器、中枢神経、消化器など。

≪進出場所≫



≪問合せ先≫

日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社 広報部（東京オフィス）
東京都千代田区猿楽町２－８－８
住友不動産猿楽町ビル１４Ｆ
ＴＥＬ：０３－５２８０－７１４５
ＦＡＸ：０３－５２８０－１１３３

医療産業都市構想公表以降のﾎﾟｰﾄｱｲﾗﾝﾄﾞ第2期への医療関連企業の進出状況

進出企業計：107社（再掲11社除く） IPﾌｧﾝﾄﾞ支援ﾍﾞﾝﾁｬｰ：5社　　平成19年8月3日現在

	施設名・企業名		業　種
業務施設用地			
	1	日本ベーリンガーインゲルハイム ＜独＞	医薬品の研究開発
製造工場用地			
	1	日本メジフィジックス ＜英＞	放射性医薬品製造、販売
	2	ＫｉＳＣＯ株式会社	医療器具の企画、研究開発、製造、販売
	3	茂久田商会	歯科用医療機器の卸販売、製造、研究開発
	4	メディカルフーズはぁもにぃ	病院給食製造・販売、福祉用具レンタル等
	5	オフテクス	コンタクトレンズケア用品、眼科医薬品等の研究開発、製造、販売
	6	カナエ	医薬品等の包装加工および技術開発等の実施
	7	和研薬	実験用試薬品・理化学機器の製造、販売
	8	シャローネ	健康補助食品及び化粧品の製造販売
	9	宮野医療器	医療機器・理化学機器等の卸販売及び修理・加工等
	10	三笑堂	医療機器の卸販売及び開発・製造等
パイロットエンタープライズゾーン（PEZ）			
	1	トランスジェニック	遺伝子破壊マウス事業
	2	ニチイ学館	医療関連サービス、福祉用具研究開発等
	3	タキロン	新世代の生体材料の研究開発
	4	ＡＳＰＩＯＮ	医薬品の製剤開発等
神戸国際ビジネスセンター（KIBC）			
	1	エムズサイエンス	創薬ベンチャー
	2	アルブラスト	骨やヒト羊膜を利用した再生医療に関する研究開発
	3	ＩＭＳ　ジャパン ＜米＞	製薬企業向けソフトウェア開発等
	4	バイオリサーチ	癌治療法等の研究開発
	5	ベイ　バイオサイエンス ＜米＞	バイオ研究用試薬・機器の開発、製造、販売
	6	ステムセルサイエンス ＜豪＞	再生医療・創薬研究、ライセンス許諾事業
	7	北海道システム・サイエンス	遺伝子研究支援
	8	（再掲）三鷹光器	医療機器研究開発、製造、販売
	9	（再掲）八洲薬品	試薬等研究開発、製造、販売
	10	メダシス・ジャパン ＜仏＞	医療用システム開発
	11	ＧＥ横河メディカルシステム ＜米＞	医療用画像診断装置の開発・販売・サービス
	12	１０ＤＲ　ＪＡＰＡＮ ＜韓＞	医療用ソフトウェアの開発
	13	ＩＢＰテクノロジー ＜ﾍﾞﾙｷﾞｰ＞	バイオ・製薬関連機器の輸入・販売、技術開発
	14	デルタバイオメディカル	郵送検診・臨床検査法の開発
	15	エバ	臨床検査等に用いる特殊容器・キット等の開発
	16	プロフェニックス	プロテオーム解析サービス
	17	カルナバイオサイエンス	創薬支援、創薬
	18	ウェルチ・アレン・ジャパン ＜米＞	医療診断機器の販売
	19	アズバイオ	研究開発サポート支援等
	20	リタニアルバイオサイエンス	機能性健康食品等の研究・開発・製造
	21	（再掲）オリンパス	医療機器・再生医療
	22	ジェイテック	バイオ関連研究支援機器の開発・製造
	23	大神薬化	中国での医薬原薬の製造・販売、新薬の研究・開発
	24	板橋中央臨床検査研究所	再生医療に向けた幹細胞の増殖・分化の研究
	25	シクロケム	環状オリゴ糖を用いた商品開発及び販売
	26	ダイアシスジャパン ＜独＞	体外診断用医薬品（臨床検査薬）等の研究開発
	27	パルテック	医薬品等の乾燥装置の製造・販売及び乾燥業務の受託
	28	ＩＴＯ	機能性食品原料及び化粧品原料の開発・製造販売
	29	スディックスバイオテック	シュガーチップ等の販売、受託研究
神戸キメックセンタービル			
	1	ＷＤＢ	医療・バイオ研究職の人材派遣
	2	パソテック	病理診断
	3	エフ・ソリューションズ	医療・バイオ関連事業に関するコンサルティング等
	4	ユース・テクノコーポレーション	機能性食品の研究・開発
	5	上海潤東バイオテクジャパン	臨床試験支援等
	6	八洲薬品	試薬等研究開発、製造、販売
	7	エムアイディ	医療用コンピュータシステムの開発・販売
	8	ＳＳＤＣ（四国システム開発）	医療関連システムを始めとする基幹系・情報系システムの開発
	9	コスモス・コーポレイション	指定医療機器の製品安全認証、世界各国への安全規格申請代行
	10	Ｊ＆Ｊ創薬研究所	認知症治療薬及び認知機能改善を目的とした機能性食品の研究開発
	11	エレクトロスイスジャパン ＜ｽｲｽ＞	医療機器等の取扱説明書のデザイン及び作成
	12	大阪薬研	試薬・医薬・理化学機器等の製造、販売
	13	ビーブランド・メディコーデンタル	歯科用医薬品、医薬部外品および医療機器の研究開発
	14	エキスパートナー・ジャパン	医療機器等の薬事開発支援
	15	ポラリスRx	再生医療、医薬品・医療機器等の研究開発、製造、販売並びに輸出入
神戸インキュベーションオフィス（KIO）			
	1	アイティーティー	医療用画像の研究開発
	2	ダイナコム	バイオインフォマティクス
	3	イーハイク	医療機関向けソフトウェア開発等
	4	Ｎｅｕｔｒｏｍｉｃｓ　Ｊａｐａｎ ＜ﾓﾝｺﾞﾙ＞	研究用試薬および体外診断薬の素材販売
神戸臨床研究情報センター（TRI）			
	1	日立製作所	遺伝子解析・情報解析
	2	（再掲）ステムセルサイエンス ＜豪＞	再生医療・創薬研究、ライセンス許諾事業
	3	メディビック	バイオインフォマティクス
	4	エスティ ローダー ＜米＞	スキンケア研究開発

※ 外国・外資系企業（９か国、１８社）

医療産業都市構想公表以降のﾎﾟｰﾄｱｲﾗﾝﾄﾞ第2期への医療関連企業の進出状況

進出企業計：107社（再掲11社除く） IPﾌｧﾝﾄﾞ支援ﾍﾞﾝﾁｬｰ：5社　　平成19年8月3日現在

施設名・企業名			業　種
先端医療センター（IBRI）			
	1	日本ベクトン・ディッキンソン　＜米＞	医療検査機器・試薬製造販売
	2	（再掲）アルブラスト	骨やヒト羊膜を利用した再生医療に関する研究開発
	3	オリンパス	医療機器・再生医療
	4	テルモ	医薬品・医療機器・医療器具の製造販売
	5	（再掲）ステムセルサイエンス　＜豪＞	再生医療・創薬研究、ライセンス許諾事業
	6	モレキュラーイメージングラボ	国立循環器病センターの技術シーズ等のトランスレーション
	7	マイクロン	臨床開発支援
	8	ビーエムティーハイブリッド	骨再生材料や抗血栓性医薬材料等の研究開発
	9	クリアティブ	医薬品グローバル臨床開発支援、海外企業参入促進
	10	ｴﾑｱﾝﾄﾞｲｰｻｲｴﾝﾃｨﾌｨｯｸ（昭和精機）	DNA合成装置開発、製造
	11	ＢａｃｈＴｅｃｈ	バキュロウイルスを用いたアレルギー疾患等治療薬・ワクチン開発
神戸バイオメディカル創造センター（BMA）			
	1	バイエル薬品　＜独＞	再生医療・腫瘍の研究
	2	オリエンタルバイオサービス	遺伝子改変動物の受託飼育事業
	3	島津製作所	がん発現たんぱく質マーカーの確定と診断活用への技術開発
	4	シスメックス	タンパク質の同時多項目解析技術をベースとする癌診断技術の創成
	5	日立メディコ	再生歯などの研究
	6	三菱化学メディエンス	再生医療事業等を対象とした品質検査の受託
	7	プロトセラ	膜タンパク質・リガンド探索、創薬シーズのライセンス
	8	（再掲）カルナバイオサイエンス	創薬支援、創薬
	9	三菱重工業	高精度四次元放射線治療装置の開発
	10	（再掲）ジーンメディスンジャパン	癌遺伝子治療用ウイルスベクターの作成等
	11	アドバンスド・バイオマテリアル	バイオマテリアルの試験、研究、開発
	12	千寿製薬	眼科疾患に対する治療薬の開発
	13	（再掲）ステムセルサイエンス　＜豪＞	再生医療・創薬研究、ライセンス許諾事業
神戸大学インキュベーションセンター			
	1	ジーンメディスンジャパン	癌遺伝子治療用ウイルスベクターの作成等
	2	バイセン	ヒト・動物用行動解析方法の研究開発、コンサルティング
神戸医療機器開発センター（MEDDEC）			
	1	アイビーテック	医療機器開発支援
	2	朝日インテック	再生医療デバイスの開発・事業化
	3	三鷹光器	医療機器研究開発、製造、販売
	4	日本光電工業	ヒトに用いる多波長パルス分光法による無侵襲生体情報測定法の開発
	5	ニプロ	血管内治療用カテーテル等の研究開発、各種トレーニング
	6	ジーマ	血管内治療用医療機器の開発
	7	アムコ	手術用機器の評価・検討・開発、各種トレーニングの実施
	8	エムテックジャパン	内視鏡等外科手術機器の研究開発・事業化
	9	神戸バイオメディクス	医療機器の仕入、販売及び研究開発等
	10	グローバルテクノロジー	健康食品等の研究開発
	11	ジョンソン・エンド・ジョンソン　＜米＞	総合医療品・健康関連用品の輸入・開発・製造販売
	12	タイコヘルスケアジャパン　＜米＞	医療機器のマーケティング、講習会等の実施
	13	バイオ水素生産研究所	光合成微生物の活動による環境浄化と健康食品の研究開発
	14	神戸みなと特許事務所	医療機器に関する特許出願、コンサルティング等の支援
	15	ペンタックス	内視鏡及び関連医療機器の研究開発
分子イメージング研究開発拠点			
	1	カン研究所	医薬品のシーズ創出の基礎研究
神戸健康産業開発センター（HI-DEC）			
	1	ミッド研究所	各種疾患対応のＰＥＴ薬剤等の開発及び創薬候補物質の事業化
	2	（再掲）マイクロン	臨床開発支援
	3	ユメックスバイオテック	本人由来の腸内細菌を用いた健康食品の開発
	4	関東メディカルサービス協同組合	巡回健診用医療機器等の研究・開発
	5	ＡＢｓｉｚｅ	医薬品化合物探索支援及び評価事業
	6	日革研究所	アレルギー対策製品の研究および開発、製造
	7	ビオスタ	ダニ由来アレルゲンの製造、アレルギー関連商品の研究・開発
	8	（再掲）テルモ	医薬品・医療機器・医療器具の製造販売
	9	ﾃｸﾉﾛｼﾞｰ・ﾘｿｰｼｽﾞ・ｲﾝｺｰﾎﾟﾚｰﾃｯﾄﾞ（TRI）	任意粒径のバイオ関連複合微小球体の開発、提供

※ 外国・外資系企業（９か国、１８社）

神戸ライフサイエンスＩＰファンドの支援によるベンチャー企業			
	1	PCA InterMed	前立腺癌に対する新規診断薬および治療薬の研究開発
	2	BachTech	バキュロウイルスを用いたアレルギー疾患等治療薬･ワクチン開発
	3	StemMed	血管内皮前駆細胞を用いた血管再生医療の研究開発
	4	マイクロピッグリサーチコーポレーション	新たな実験動物(ミニブタ)の研究開発
	5	MedPhage	創薬を指向したユニークなスクリーニング系の開発とリード化合物の創出

（参考）

Boehringer Ingelheim

Press Release

報道関係 各位

2007 年 8 月 3 日

日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社
〒666-0193 兵庫県川西市矢問 3-10-1
www.boehringer-ingelheim.co.jp

広報部

（東京オフィス）
〒101-0064
東京都千代田区猿楽町 2-8-8
住友不動産猿楽町ビル 14F
Tel 03-5280-7145
Fax 03-5280-1133

新医薬研究所の建設予定地である神戸市と正式に契約締結
-10 月に新研究所建設開始-

日本ベーリンガーインゲルハイム（本社：兵庫県川西市、社長：大澤昭夫）は、同社の医薬研究所の移転先（神戸ポートアイランド）である神戸市と新医薬研究所の建設予定地の借地人となる鹿島リース株式会社(本社：東京都港区、社長：吉村健一)が定期借地契約を本日締結されたことを発表しました。神戸医療産業都市構想を展開するポートアイランド（第2期）にある土地の借地権を鹿島リース社が取得し、同土地に日本ベーリンガーインゲルハイムが使用する新研究所が建設される予定です。2007年10月1日に建設工事を開始し、翌年9月に竣工、10月から稼動開始の予定です。

＜日本ベーリンガーインゲルハイム 新医薬研究所 外観完成予想図＞

ベーリンガーインゲルハイムは、ドイツ、オーストリア、米国、カナダ、イタリア、アルゼンチン及び日本に主要研究所を持ち、グローバルで連携した研究開発体制の強化を進めています。医療用医薬品（薬価ベース）の売上成長率が2年連続第1位になるなど（日本の製薬企業上位20社中）、グループ内での日本の役割の重要性が益々増してきています。日本ベーリンガーインゲルハイムは、国内での組織力の強化の為に2008年4月までに本社を東京に移転する計画で、川西拠点の閉鎖に伴って研究所機能を神戸に移転する予定です。

ポートアイランド（第2期）は、政府により「先端医療産業特区」に認定されており、医療産業の規制緩和が進められています。先端医療のクラスター化が進められており、エリア内には100社を超える医療関連企業が進出しており、臨床試験支援などの環境が整備されてきています。また、現研究所員にとっての利便性が高く、日本本社や海外の研究所との連携がし易い拠点となります。

新医薬研究所進出概要:
名称: 日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社 神戸医薬研究所
所在地: 神戸市中央区港島南町6丁目7番5 [ポートアイランド（第2期）]
用地面積: 7,000.02 ㎡ [商業地域]
契約内容: 神戸市と鹿島リース社との事業用借地権（賃借権）設定契約
着工時期: 2007年10月
竣工時期: 2008年9月予定
延床面積: 7,377.20 ㎡ （鉄筋6階建）
従業員数: 約100名

<u>ベーリンガーインゲルハイムについて</u>
ドイツのインゲルハイムに本拠を置くベーリンガーインゲルハイムグループは、世界でトップ20の製薬企業の一つで、2006年度の売上高はおよそ106億ユーロ（約1 兆 5,500 億円）になりました。1885 年の設立以来、人々の健康および保健医療の向上に寄与すべく、世界各国の市場に革新的な医薬品を送り出してきました。2006 年度は医療用医薬品売上高の 5 分の 1 を投資するなど、研究・開発投資に注力しています。

日本ベーリンガーインゲルハイムは同グループの一員として、日本で 40 年以上にわたる企業活動を展開してきました。グローバルな研究・開発の一翼を担う川西医薬研究所や、国内向けの生産拠点として山形工場を擁し、呼吸器、循環器、中枢神経、消化器などの疾患領域で有用な医薬品を提供しています。

ベーリンガーインゲルハイムについての詳細情報は:
www.boehringer-ingelheim.com （ベーリンガーインゲルハイムグループ）
www.boehringer-ingelheim.co.jp （日本ベーリンガーインゲルハイム）
からご覧いただけます。

お問い合わせ先：

日本ベーリンガーインゲルハイム株式会社
広報部エクスターナルコミュニケーションズグループ
Tel.03-5280-7145
Fax.03-5280-1133